



NOTA INFORMATIVA cod. 385063 - mod. G24

Leggere attentamente la presente nota informativa prima dell'impiego e prima di ogni manutenzione. Le informazioni qui contenute servono ad assistere e ad indirizzare l'utilizzatore nella scelta e nell'uso del DPI. Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del DPI. La presente nota informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI. Modello del guanto: cod. 385063 - mod. G24.

NERI Marchio del fabbricante: Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Caviglio (RE) - Italia

CE 0598 La marcatura CE 0598 indica che questi guanti sono dispositivi di protezione individuale conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza contenuti nel Regolamento (UE) 2016/425 e che sono stati certificati dall'organismo notificato: SGS Fimko Oy, Takomatotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, n° 0598. Il fabbricante è inoltre sottoposto al controllo di garanzia di qualità CE della produzione (Modulo D) dall'organismo notificato SGS Fimko Oy, Takomatotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, n° 0598.

TAGLIE

NOSTRI RIFERIMENTI TAGLIE	TAGLIE PREVISTE EN ISO 21420:2020
S	S
M	M
L	L
XL	XL

Il livello di destrezza delle dita è pari a 5 di 5.

Il guanto risponde alle caratteristiche di sicurezza solo se di taglia adeguata e correttamente indossato.

CAMPIONE D'IMPIEGO
Il guanto è stato fabbricato per proteggere l'utilizzatore da rischi meccanici quali abrasione.
Il guanto è stato fabbricato per proteggere l'utilizzatore dal contatto con prodotti chimici e microrganismi (intesi come funghi o batteri, non virus).

PITTOGRAMMI E LIVELLI DI PROTEZIONE
Le capacità protettive sotto riportate sono state testate sul palmo del guanto dove lo strato in PVC è doppio.



RISCHI MECCANICI	MAX	PROTEZIONE DA AGENTI CHIMICI	PROTEZIONE DA MICRORGANISMI
2 abrasione	4		
0 taglio	5		
0 strappo	4		
0 perforazione	4		
Resistenza al taglio X secondo EN ISO 13997:1999 (da A a F)			

X: Il guanto non è stato testato per questa caratteristica, in quanto non applicabile.

TABELLA DI RESISTENZA CHIMICA secondo EN ISO 374-1:2016+A1:2018

Prodotto chimico	Indice di permeazione [0-6]	Tempo di passaggio [min.]	Livello di degradazione [EN ISO 374-4:2019]
K Idrossido di sodio 40%	6	480	-7.6%
L Acido solforico 96%	2	30	12.4%
M Acido Nitrico 65%	3	60	12.4%
N Acido Acetico 99%	6	480	27.8%
P Perossido di idrogeno 30%	6	480	0.8%
T Formaldeide 37%	6	480	1.5%

Tempo di passaggio. Tempo che impiega una sostanza chimica ad attraversare il materiale del guanto. I valori possono differire nel caso in cui la sostanza chimica sia usata in una miscela. Non utilizzare i guanti a contatto con prodotti chimici per una durata superiore ai tempi sopra riportati. Dal momento che i livelli di prestazione sono basati sui risultati di prove di laboratorio, essi possono differire dalle reali condizioni esistenti sul posto di lavoro. È consigliabile quindi fare una prova preliminare dei guanti per verificare l'effettiva idoneità all'uso desiderato. Le caratteristiche protettive si riferiscono al DPI nuovo, in buono stato e mai sottoposto a trattamenti di pulitura.

UTILIZZO
Prima dell'uso verificare che il guanto sia in buono stato: non presenti cioè tagli, fori, screpolature ecc... Indossare e togliere il guanto; quando si indossa il guanto, verificare la pulizia sia del guanto che della mano, controllare che la taglia sia giusta e che si adatti perfettamente ai contorni e all'incavo delle dita. Per togliere i guanti, tenere i guanti rivolti verso il basso e cominciare sfilando il primo guanto solo fino alle dita. Il manico può rimarrà sopra il palmo. Afferrare il secondo guanto con il primo guanto e toglierlo. Il primo guanto dovrebbe sfilarsi. Igiene delle mani: quando un contatto richiede l'igienizzazione delle mani oltre che l'uso di guanti, lo sfregamento o il lavaggio delle mani deve essere eseguito prima di indossare il guanto. Qualora queste condizioni non fossero rispettate sostituire immediatamente il DPI. Il guanto deve essere utilizzato solo per i rischi previsti nella presente nota informativa. Evitare di usare il DPI in vicinanza di organi in movimento in cui potrebbe rimanere impigliato.

PULIZIA
I guanti non devono essere lasciati contaminati se si intende riutilizzarli. È consigliabile pulire i guanti prima di sfilarli in modo da evitare il rischio di contaminazione delle mani. Asciugare l'aria. Quando le sostanze non possono essere rimosse, è consigliabile sfilarli i guanti alternativamente, prima il destro e poi il sinistro per evitare il contatto delle sostanze sulla mano nuda e poi procedere allo smaltimento degli stessi.

CONSERVAZIONE
I guanti sono imbattuti in buste di polietene. I guanti devono essere conservati nel loro imballo originale, in luogo pulito e asciutto, al riparo dai foni di calore e dalla luce diretta del sole. Se lo stoccaggio viene eseguito come indicato, il guanto conserva le proprie caratteristiche per lunghi tempi. Si rimanda all'utilizzatore la verifica visiva dell'integrità del guanto prima della messa in uso. La durata d'impiego dipende dall'uso e dalla cura che ne avrà l'utilizzatore.

NOTES
I guanti usati possono essere contaminati da prodotti chimici o biologici, similmente in osservanza delle locali normative vigenti in materia (discarica, inceneritore). L'eventuale presenza di sostanze allergeniche sinora non è nota al fabbricante. Si prega di segnalare eventuali casi osservati di ipersensibilità o di reazione allergica. Il presente DPI, in presenza di difetti di fabbricazione, verrà sostituito.

* In caso di divergenze fra le distinte traduzioni solo la versione in italiano si potrà ritenere l'unica valida e vincolante.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi a:



Marchio Comunitario Depositato n. 016928426
presso EUIPO - Alicante - Spagna

La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:
www.nerispa.com



INFORMATIVE NOTE cod. 385063 - mod. G24

Read this briefing note through carefully prior to use and prior to any maintenance work. The purpose of the information contained herein is to assist and direct the user in choosing and using the PPE. Neither the manufacturer nor the distributor can be held liable for an incorrect use of the PPE. This briefing note must be kept for the duration of the PPE. Glove model: cod. 385063 - mod. G24.

Manufacturer's trade mark: Neri S.p.A. a Socio Unico -
Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Caviglio (RE) - Italia

CE 0598 The CE 0598 mark means that these gloves are personal protective equipment conforming to the essential health and safety requirements set forth in the (EU) Regulation 2016/425 and have been certified by the notified body:

SGS Fimko Oy, Takomatotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, n° 0598. Il fabbricante è inoltre sottoposto al controllo di garanzia di qualità CE della produzione (Modulo D) dall'organismo notificato SGS Fimko Oy, Takomatotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, n° 0598.

SIZES

OUR SIZE REFERENCES	SIZES CONTEMPLATED EN ISO 21420:2020
S	S
M	M
L	L
XL	XL

The dexterity level of the fingers is equivalent to 5 out of 5. The gloves meet the safety characteristics only if the size is right and worn properly.

RANGE OF USE

The gloves have been made as protection against mechanical risks such as abrasion. The glove is designed to protect the user against contact with chemical products and micro-organisms (intended as fungus or bacteria, not viruses).

PICTOGRAMS AND PROTECTION LEVELS

The protective capacities listed below have been tested on the glove palm where the PVC layer is double.



EN 388:2016 +A1:2018	EN ISO 374-1:2016+A1:2018	EN ISO 374-5:2016
2000X	KLMNPT	2000X

RISCHI MECCANICI MAX PROTEZIONE DA AGENTI CHIMICI PROTEZIONE DA MICRORGANISMI

Resiste alla penetrazione di aria e acqua secondo metodo della norma EN ISO 374-2:2019

RESISTENZA AL TAGLIO 2 abrasione 4 0 taglio 5 0 strappo 4 0 perforazione 4

RESISTENZA ALLA CORTE 0 abrasion 4 0 cut 5 0 tear 4 0 puncture 4

RESISTENZA ALLA DÉCHIRURE 0 déchirure 4 0 perforation 4

CUT RESISTANCE AS PER X EN 13997:1999 (from A to F)

X: The glove has not been tested for this characteristic, as it is not applicable.

X: The glove has not been tested for this characteristic, as it is not applicable.

X: The guanto non ha sido testado para esta característica, ya que no es aplicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, comme il ne s'applique pas.

X: El guante no ha sido testado para esta característica, ya que no es aplicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, comme il ne s'applique pas.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, comme il ne s'applique pas.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, comme il ne s'applique pas.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique, come it is not applicable.

X: Le gant n'a pas été testé pour cette caractérist



NOTA INFORMATIVA cod. 385063 - mod. G24

i Ler atentamente a presente nota informativa antes do emprego e antes de qualquer manutenção. As informações aqui contidas servem para guardar e para orientar o usuário na escolha e no uso do EPI. Nenhuma responsabilidade será atribuída ao fabricante e ao distribuidor no caso de uso incorrecto do EPI.

A presente nota informativa deve ser mantida por toda a vida útil do EPI.

Modelo da luva: cod. 385063 - mod. G24.

NERI Marca do fabricante: Neri S.p.A. a Socio Unico -
Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

A marcação CE 0598 indica que estas luvas são instrumentos de protecção individual e estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança contidos no Regulamento (UE) 2016/425 e que foram certificadas pelo órgão responsável: **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, nº 0598**. O fabricante é, além disso, submetido ao controlo de garantia de qualidade CE da produção. (Forma D) pelo órgão responsável: **SGS Fimko Oy P.O. Box 30 (Särkinlementie 3) 00211 Helsinki Finland, nº 0598**.

TAMANHOS

NOSSAS REFERÉNCIAS DE TAMANHOS	TAMANHOS PREVISTOS EN ISO 21420:2020
S	S
M	M
L	L
XL	XL

O nível de agilidade dos dedos é igual a 5 de 5.
A luva responde às características de segurança somente se de tamanho adequado e correctamente vestida.

CAMPO DE EMPREGO

A luva foi fabricada para proteger o usuário de riscos mecânicos os quais abrasão. A luva foi fabricada para proteger o usuário do contacto com os produtos químicos e os microrganismos (entendidos como fungos ou bactérias, não vírus).

PICTOGRAMAS E NÍVEIS DE PROTECÇÃO

As capacidades de protecção abaixo indicadas foram testadas na palma da luva na qual o estrato em PVC é duplo.

2000X		
RISCOS MECÂNICOS MAX	PROTECÇÃO DE AGENTES QUÍMICOS	PROTECÇÃO DE MICRO-ORGANISMOS
2 abrasão... 4	Resistencia a la entrada de aire y agua según la norma EN ISO 374-2:2019	
0 tamano... 5		
0 rotura... 4		
0 perfuração... 4		
X: Resistência ao corte X segundo EN ISO 13997:1999 (dA a F)		

X: A luva não foi testada para esta característica, como não é aplicável.

TABELA DE RESISTÊNCIA QUÍMICA conforme a EN ISO 374-1:2016+A1:2018

Produto químico	Índice de Permeação [0 - 6]	Tempo de Passagem [min]	Nível de degradação [EN ISO 374-4:2019]
K Hidróxido de sódio 40%	6	480	-7.6%
L Ácido Sulfúrico 96%	2	30	12.4%
M Ácido nítrico 65%	3	60	12.4%
N Ácido acético 99%	6	480	27.8%
P Peróxido de hidrogénio 30%	6	480	0.8%
T Formaldehído 37%	6	480	1.5%

Tempo de passagem. Tempo que emprega uma substância química para atravessar o material da luva. Os valores podem diferir no caso em que a substância química seja usada numa mistura. Não utilizar as luvas em contacto com produtos químicos para uma duração superior aos tempos acima indicados. Tendo em vista que os níveis de performance são baseados sobre resultados de testes em laboratório, eles podem diferir das reais condições existentes no lugar de trabalho. É aconselhável, então, fazer um teste preliminar das luvas para verificar a capacidade efectiva no uso desejado. As características de protecção referem-se ao EPI novo, em bom estado e nunca submetido a tratamentos de limpeza.

UTILIZAÇÃO

Antes do uso verificar que a luva esteja em bom estado: não presentes, isto é, cortes, furos, fissuras etc..

Antes de usar as luvas, verifique a limpeza das luvas e das mãos, verifique se o tamanho é correto e se adapta-se perfeitamente nos contornos e concavidades dos dedos. Ao tirar as luvas, por favor, mantenha-as luvas abaixadas e remova a primeira luva apenas até aos dedos. A braçadeira ficará sobre a palma da mão. Segure a segunda luva com a primeira luva e retire-a. A primeira luva deve deslizar.

Quando for necessário a higienização das mãos, além do uso de luvas, a lavagem das mãos deve ser realizada antes de usar as luvas. Caso essas condições não forem respeitadas, substituir imediatamente o EPI. A luva deve ser utilizada somente para os riscos previstos na presente nota informativa. Evitar o uso do EPI próximo a equipamentos em movimento ao qual poderia prender-se.

LIMPEZA

As luvas não devem ser contaminadas se a intenção seja reutilizá-las. É aconselhável limpar as luvas antes de retirá-las para que se evite o risco de contaminá-las das mãos. Secar ao ar livre. Quando as substâncias não podem ser removidas, é aconselhável retirar as luvas alternadamente, primeiro a direita e depois a esquerda para evitar o contacto das substâncias sobre a mãos nuas e, depois, efectuar o descarte das mesmas.

CONSERVAÇÃO

As luvas são embaladas em pacotes de polietileno. As luvas devem ser conservadas na sua embalagem original, em lugar limpo e seco, distantes de fontes de calor e da luz directa do sol. Se a armazenagem for realizada como o indicado, a luva conserva as características próprias por longo tempo. Pede-se ao usuário que se olhe e verifique a integridade da luva antes de coloca-la em uso. O tempo útil depende do uso e do cuidado que o usuário terá seguindo esses procedimentos.

NOTAS

As luvas usadas podem ser contaminadas por produtos químicos ou biológicos, descartá-las observando os locais indicados nas normas vigentes no assunto (depósito, incineração). A presença eventual de substâncias alérgicas até esse momento não foi notificado, ao fabricante. Pede-se que se comunique casos eventuais de hipersensibilidade e de reacção alérgica. O presente EPI, em presença de defeitos de fabricação, será substituído.

* Em caso de divergências entre as diferentes traduções somente a versão em italiano poderá ser considerada a única válida e vinculante.

Para informações posteriores, reportar-se a:



OPŠTE NAPOMENE cod. 385063 - mod. G24

i Pažljivo pročitajte ove napomene pre upotrebe i pre svakog zahvata održavanja. Namena ovde navedenih informacija je da pomogni i upućuju korisniku prilikom odabiranja i korišćenja lične zaštitne opreme. Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost u slučaju pogrešne upotrebe lične zaštitne opreme. Ove napomene treba sačuvati za celi vek trajanja lične zaštitne opreme. Model rokavice: cod. 385063 - mod. G24.

NERI Znak proizvođača: Neri S.p.A. a Socio Unico -
Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

CE 0598 Označka CE 0598 začini da su ove rukavice sredstvo lične zaštite i da ispunjavaju bitne uslove za zdravlje i bezbednost koji su sadržani u Uredbe (EU) 2016/425 te da imaju sertifikat saopštenog organa: **SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, nº 0598**.

Proizvođač je takođe podvргнут kontroli garancije kvalitete proizvodnje CE koju vrši saopšteni (Obrazac D) organ: **SGS Fimko Oy P.O. Box 30 (Särkinlementie 3) 00211 Helsinki Finland, nº 0598**.

VELIČINE

NAŠE OZNAKE VELIČINE	VELIČINE PREDVIĐENE U EN ISO 21420:2020
S	S
M	M
L	L
XL	XL

Nivo okrenutosti prstiju je 5 od 5. Rukavica ispunjava sigurnosne karakteristike samo ako je odgovarajuće veličine i pravilno navučena.

PODROČJE PRIMENE

Rukavica je izražena sa namerom da štiti korisnika od mehaničkih opasnosti, kao što su abrasije. Rukavice su proizvedene da bi zaštitile korisnika od dodira s kemijskim proizvodima i mikroorganizmima (kao što su npr. gljive ili bakterije, ali ne i virusi).

PICTOGRAMI I STEPENI ZAŠTITE

Niže navedene zaštitne karakteristike su testirane na dlanu rukavice gde je sloj PVC-a dovršen.

2000X		
KLMNPT		

MEHANIČKE OPASNOSTI MAX	ZAŠTITA OD HEMIJSKIH AGENASA	ZAŠTITA OD MIKRO-ORGANIZAMA
2 abrasije... 4		
0 rotura... 5		
0 posekotina... 5		
0 cepanje... 4		
0 perforacija... 4		
0: Otpornost proti razređivanju oštrom X: predmetima EN ISO 13997:1999 (od A do F)		

X: Rukavica nije testirana za tu karakteristiku, jer nije primjenjivo.

X: Rukavica nije testirana za karakteristiku, saj se ne uporablja.

TABELICA KEMIJSKE OTPORNOSTI sukladna s EN ISO 374-1:2016+A1:2018

Produt hemijski	Indikator propusnosti [0 - 6]	Vreme prolaska [min]	Razina degradacije [EN ISO 374-4:2019]
K Hidróxido de sódio 40%	6	480	-7.6%
L Ácido Sulfúrico 96%	2	30	12.4%
M Ácido nítrico 65%	3	60	12.4%
N Ácido acético 99%	6	480	27.8%
P Peróxido de hidrogénio 30%	6	480	0.8%
T Formaldehído 37%	6	480	1.5%

Vreme prolaska. Vreme potrebno hemijskom materijalu da prođe kroz materijal rukavice. Ako se upotrebljena hemijska tvar koristi u smjesi vrijednosti se mogu razlikovati. Ne koristite rukavice u dodiru sa hemijskim sredstvima duže od gore navedenog vremena. Stepeni učinku se baziraju na laboratorijskim testiranjima te ovisi o vremenu eksponovanja. Stepeni učinku se može dobiti putem eksperimenta. Rukavice se mogu razlikovati od realnih uslova prisutnih na radnom mestu. Radi toga savetujemo da prethodno isprobate rukavice i proverite da li su stvarno podesne za delovanje na mestu. Želite se utvrditi, napravite prelamanje pojazika, da bi preverili će se dobro različiti od realno obstojećih pogojeva, kći se nazajaju na delovanjem mesta. Želite se utvrditi, napravite prelamanje pojazika, da bi preverili će se dobro različiti od realno obstojećih pogojeva, kći se nazajaju na delovanjem mesta. Želite se utvrditi, napravite prelamanje pojazika, da bi preverili će se dobro različiti od realno obstojećih pogojeva, kći se nazajaju na delovanjem mesta. Želite se utvrditi, napravite prelamanje pojazika, da bi preverili će se dobro različiti od realno obstojećih pogojeva, kći se nazajaju na delovanjem mesta. Želite se utvrditi, napravite prelamanje pojazika, da bi preverili će se dobro različiti od realno obstoje